



# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Действуют с 25 мая 2018 года

(с изменениями, вступающими в силу 27 марта 2019 года)

Забываясь о защите конфиденциальности Ваших персональных данных, включая Ваше право на доступ к информации, мы, САО «CBL Life», в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679 Европейского Парламента и Совета (от 27.04.2016) «О защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных, далее – Регламент, и другими требованиями правовых актов Европейского Союза и Латвийской Республики, рекомендациями финансового сектора и руководящими принципами передовой практики, разработали эти Правила защиты конфиденциальности персональных данных.

В Правилах защиты конфиденциальности персональных данных мы предоставляем Вам информацию, касающуюся обработки Ваших Персональных данных, то есть любую информацию, которая прямо или косвенно связана с Вами, Вашими правами на неприкосновенность частной жизни и ее защиту.

## СОДЕРЖАНИЕ:

ТЕРМИНЫ .....	1
КТО ОБРАБАТЫВАЕТ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ? .....	2
КАКОГО РОДА ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ? .....	2
В КАКИХ ЦЕЛЯХ И НА КАКОМ ОСНОВАНИИ МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ? .....	4
КАК МЫ ПОЛУЧАЕМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ? .....	5
КОМУ МЫ ПЕРЕДАЕМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ? .....	6
ПРОИЗВОДИМ ЛИ МЫ АВТОМАТИЗИРОВАННОЕ ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ И ПРОФИЛИРОВАНИЕ? .....	6
ПЕРЕДАЕМ ЛИ МЫ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ЕС/ЕЭЗ? .....	6
КАК ДОЛГО МЫ ХРАНИМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ? .....	7
КАКИМИ ПРАВАМИ ВЫ ОБЛАДАЕТЕ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ НАМИ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ? .....	8
КАК ДЕЙСТВОВАТЬ, ЕСЛИ ВЫ СЧИТАЕТЕ, ЧТО МЫ НАРУШИЛИ ВАШИ ПРАВА ПРИ ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ? .....	10
КАК МЫ ОБЕСПЕЧИВАЕМ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ? .....	10
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБРАБОТКЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ .....	10
ПОЛУЧЕНИЕ УВЕДОМЛЕНИЙ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ .....	10
КАК С НАМИ СВЯЗАТЬСЯ? .....	12
КАК МЫ БУДЕМ ОБЕСПЕЧИВАТЬ АКТУАЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ОБ ОБРАБОТКЕ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ? ..	12

## ТЕРМИНЫ

**Вы** – Вы в качестве физического лица, чьи Персональные данные мы обрабатываем.

**CBL Life или мы** – САО «CBL Life».

**Банк** – АО “Citadele banka”.

**Группа Citadele** – АО “Citadele banka” и все его зарубежные филиалы и дочерние компании.

**Обработка** – любые действия, совершаемые нами с Вашими Персональными данными, например, сбор, регистрация, хранение, просмотр, использование, разглашение Ваших Персональных данных посредством отправления, распространения или предоставления иным образом, согласование, удаление или уничтожение и не только.

**Правила** – настоящие Правила защиты конфиденциальности персональных данных.

**Персональные данные** – любая информация, которая касается или может касаться Вас, например, Ваше имя, фамилия, персональный код, адрес, номер телефона, адрес электронной почты, характерное для Вас экономическое и другое поведение.

**Согласие** – любое подтверждение, данное Вами свободно и сознательно, которым Вы даете свое согласие на Обработку Ваших Персональных данных для определенной цели.

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

**Профилерование** – использование Ваших Персональных данных для оценки связанных с Вами действий, в частности путем анализа или прогнозирования действий в связи с Вашей экономической ситуацией, Вашими личными предпочтениями, интересами, надежностью, поведением, местоположением.

**Государственная инспекция данных** – учреждение, осуществляющее надзор за применением Регламента в Латвийской Республике.

## КТО ОБРАБАТЫВАЕТ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ?

Контролером Ваших Персональных данных является САО «CBL Life», единый регистрационный № 40003786859, юридический адрес: Републикас лаукумс, д. 2А, г. Рига, Латвия, LV-1010, телефон 67010129, адрес электронной почты [life@cbl.lv](mailto:life@cbl.lv).

## КАКОГО РОДА ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ?

С учетом конкретного страхового продукта и в соответствии с указанными в Правилах целями и в необходимом для них объеме мы обрабатываем следующие категории Ваших Персональных данных:

Категории Персональных данных	Описание
<b>Ваши идентификационные данные</b>	Имя, фамилия, персональный код, дата рождения, информация, указанная в удостоверяющем личность документе (паспорт или удостоверение личности).
<b>Ваша контактная информация</b>	Информация для связи с Вами, адрес проживания, адрес для получения корреспонденции, номер телефона, адрес электронной почты.
<b>Ваша финансовая информация</b>	Номер Вашего счета в Банке, информация о доходах, информация о накоплении в финансируемой государством пенсионной схеме (2-ой пенсионный уровень), суммы, внесенные и выплаченные в соответствии с договором (в т.ч. включенная в платежи информация), доходы по вкладам, общие суммы возмещений по заключенным ранее договорам страхования, стоимость нетто активов (имущество и обязательства, число иждивенцев, информация о кредите (объект, сумма, период и условия возврата, другие кредитные обязательства), выбор депозитарных услуг, информация о Вашем предприятии (в т.ч. о финансовых показателях предприятия).
<b>Информация, связанная с Вашей налоговой резиденцией</b>	Ваша страна рождения, проживания номер налогоплательщика, гражданство, место налоговой резиденции.
<b>Информация, связанная с выгодоприобретателями и застрахованными лицами</b>	Имя, фамилия, персональный код, контактная информация (информация, указанная страхователем при заключении договора страхования).
<b>Информация, связанная с Вашей профессиональной деятельностью</b>	Ваше место работы, профессия, должность, род занятий, членство в профсоюзах, стаж работы.
<b>Информация, связанная с комплексной проверкой Вас как клиента CBL Life</b>	Информация о Ваших деловых партнерах и хозяйственной деятельности, денежном потоке, достоверной информации, общедоступной в социальных сетях; информация, полученная из списков санкций, статус политически значимого лица.
<b>Информация, связанная с регулированием страхового риска</b>	Информация о здоровье (информация о Вашем состоянии здоровья и физическом состоянии, информация о диагностированных заболеваниях, травмах и инвалидности, информация о курении и употреблении алкоголя, полученных медицинских услугах или планированном лечении, примененных медикаментах); информация о досуге и спорте; информация о том, участвуете ли Вы в дорожном сообщении на мотоцикле, мопеде, мотороллере, трицикле, квадрацикле и/или велосипеде; информация о том, ходите ли Вы во внутренних или прибрежных водах на малоразмерном судне; информация о Ваших действующих страховых полисах, а также информация о том, отказывалось ли какое-либо страховое общество Вас страховать, прекращало ли договор страхования, или были ли платежи премий, связанные с повышенным риском, или особые оговорки.

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Информация, связанная с регулированием выплаты страхового возмещения	Информация о несчастном случае или смерти в результате заболевания; информация об оказанной первой медицинской помощи и дальнейшем лечении или лечении заболевания до смерти застрахованного лица; информация о проведенных диагностических исследованиях; информация о листке нетрудоспособности.
Информация, связанная с Вашими договорными обязательствами в CBL Life	Информация о предоставляемых нами продуктах и услугах, интересах, информация об исполнении или неисполнении договорных обязательств, поданных заявлениях, запросах, жалобах.
Информация, связанная с использованием услуг CBL Life и их соответствие Вашим нуждам, образу жизни, привычкам.	Информация о том, какие наши продукты и услуги Вы используете, о Ваших накопительных привычках, интересах, Вашей удовлетворенности оказываемыми нами услугами.
Информация, связанная с Вашим участием в наших конкурсах, розыгрышах, лотереях и акциях	Информация, связанная с ходом конкурсов, розыгрышей, лотерей и акций, в том числе объявление победителей и вручение призов победителям.
Информация, полученная в ходе общения с CBL Life	Информация, получаемая нами из Ваших писем, электронных писем, телефонных разговоров (с/без аудиозаписи) во время общения с CBL Life.
Информация, полученная о Вас из разных публичных регистров	Информация, получаемая нами из общедоступных регистров в рамках оказания услуг и комплексной проверки клиента, например, из Регистра населения.
Содержащаяся в документах информация	Информация о Вас, хранящаяся в физически и электронно доступных документах.
Особые категории Ваших Персональных данных	<p>Правовые акты определяют виды особых категорий Персональных данных, которые мы будем обрабатывать, если это будет разрешено правовыми актами. Это специальные категории Персональных данных, которые раскрывают:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- расовое или этническое происхождение;</li> <li>- религиозные или философские убеждения;</li> <li>- политические взгляды;</li> <li>- генетические, биометрические данные;</li> <li>- данные о здоровье;</li> <li>- данные о судимости.</li> </ul>
Информация, полученная в режиме <i>online</i>	Мы используем <i>cookie</i> -файлы и обрабатываем данные о посещениях нашей домашней страницы, мобильных приложений: Ваше местоположение, Ваше устройство, IP-адрес и используемый поисковик, веб-сайт, с которого Вы пришли на наш сайт, просмотры наших <i>online</i> -реклам; более подробная информация доступна в наших <a href="#">Правилах использования <i>cookie</i>-файлов</a> .

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

## В КАКИХ ЦЕЛЯХ И НА КАКОМ ОСНОВАНИИ МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ?

Прежде чем приступить к Обработке Ваших Персональных данных, мы всегда сначала оценим цели, для которых нам будет необходимо обработать Ваши Персональные данные. Обработка Ваших Персональных данных является законной, если мы это делаем на основании как минимум одного из следующих оснований, т.е. мы обрабатываем Ваши Персональные данные:

- для заключения и исполнения договора, с тем чтобы предоставить Вам соответствующую услугу или,
- для исполнения наших установленных законом обязанностей или;
- на основании Вашего согласия или;
- для реализации законных интересов CBL Life или третьей стороны для оказания Вам установленной договором услуги, для обеспечения законных интересов CBL Life или третьих лиц, вытекающих из правовых актов, оценивая, являются ли интересы CBL Life в Обработке Ваших Персональных данных соразмерными с Вашими правами на неприкосновенность частной жизни;
- для соблюдения существенных общественных интересов.

Для каких целей мы обрабатываем Ваши Персональные данные?	На каком основании мы обрабатываем Ваши Персональные данные?
Для оказания наших услуг	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы в рамках заключения и исполнения договора               <ul style="list-style-type: none"> <li>- оказывать Вам соответствующие страховые услуги – подготавливать страховые предложения, оценивать страхуемые риски, заключать договор (страховать риск), а также начислять и выплачивать страховое возмещение;</li> <li>- связываться с Вами и сообщать о любых изменениях в наших услугах;</li> <li>- информировать и оказывать помощь в отношении незавершенных заявок, заполненных Вами в режиме <i>online</i>, для получения наших услуг;</li> <li>- получать страховые премии и иные платежи.</li> </ul> </li> <li>• Чтобы для исполнения наших установленных законом обязанностей               <ul style="list-style-type: none"> <li>- информировать Вас об изменениях в Обработке Ваших Персональных данных;</li> <li>- обрабатывать полученные от Вас запросы и жалобы;</li> <li>- идентифицировать и проверять Вас в рамках предотвращения легализации средств, полученных преступным путем, и финансирования терроризма, включая проверку Вас в качестве потенциального клиента или клиента, которая включает в себя выяснение происхождения денежных средств, проверку по спискам санкций, общедоступным регистрам в установленном правовыми актами порядке, выяснение бенефициара и статуса политически значимого лица, предоставление сведений надзорным и следственным органам в предусмотренных правовыми актами случаях, обеспечивать ведение регистров;</li> <li>- обеспечивать автоматический обмен информацией о финансовых счетах и ведение регистра счетов, подготавливать и предоставлять информацию о Вас, бенефициаре Службе государственных доходов Латвийской Республики в случае, если были констатированы признаки, подтверждающие Ваш статус налогового резидента или статус налогового резидента бенефициара иностранной юрисдикции, участвующей в автоматическом обмене финансовой информацией о счетах, о резидентах которой мы обязаны предоставлять информацию в Службу государственных доходов для дальнейшей передачи информации соответствующему государству;</li> <li>- выполнять запросы государственных/следственных и прочих правоохранительных органов, присяжных судебных приставов и других государственных учреждений и должностных лиц, указанных в правовых актах;</li> </ul> </li> <li>• Чтобы для реализации законных интересов CBL Life или третьего лица               <ul style="list-style-type: none"> <li>- принять заявление на получение страхового возмещения;</li> <li>- в рамках предотвращения легализации средств, полученных преступным путем, и финансирования терроризма, проверять информацию о Вас в достоверных общедоступных источниках информации;</li> <li>- обеспечивать надзор за исполнением договора.</li> </ul> </li> </ul>

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Чтобы на основании Вашего согласия</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- заключить договор страхования, оценить вероятность наступления риска и размер возможного ущерба, оказывать услуги в рамках договора страхования</li> </ul> </li> <li>● CBL Life обрабатывает Ваши Персональные данные, связанные с Вашим состоянием здоровья, а также лечебные учреждения и медицинские работники предоставляют CBL Life информацию о Вашем состоянии здоровья (выполненных исследованиях и анализах);</li> <li>● осуществлять перестрахование, CBL Life обрабатывает Ваши Персональные данные, связанные с Вашим состоянием здоровья, и передает их перестраховщику.</li> <li>● <b>Чтобы в общественных, в т.ч. Ваших существенных интересах</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять перестрахование, предотвращая Ваш риск понести убытки в случае неплатежеспособности CBL Life.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Для оценки и предотвращения рисков в сделках с клиентами</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Чтобы для исполнения установленных законом обязанностей</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обеспечивать управление рисками CBL Life;</li> </ul> </li> <li>● <b>Чтобы для реализации законных интересов CBL Life или третьего лица</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- в рамках предотвращения мошенничества, связанного с использованием услуг, или предотвращением злоупотребления нашими услугами, проверять сведения о Вас в общедоступных регистрах, а также в достоверных общедоступных источниках информации.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Для проведения маркетинговых мероприятий по привлечению клиентов</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Чтобы на основании Вашего Согласия</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обеспечивать Вам предложение финансовых (страховых) услуг, включая получение персонализированных предложений и других уведомлений;</li> </ul> </li> <li>● <b>Чтобы для реализации законных интересов CBL Life или третьего лица</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определять потенциальных клиентов и группы клиентов, оценивать и проверять их, т.е. проводить анализ и прогнозировать личные предпочтения, интересы, поведение, надежность.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Для осуществления хозяйственных и административных активностей</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Чтобы для исполнения установленных законом обязанностей</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обеспечивать соответствие установленных CBL Life критериев платежеспособности, проведение ревизии, корпоративное управление;</li> </ul> </li> <li>● <b>Чтобы для реализации законных интересов CBL Life или третьего лица</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- с помощью аудиозаписей обеспечивать и улучшать качество предоставления услуг, обеспечивать доказательства о сделках и общении с Вами;</li> <li>- тестировать новые продукты;</li> <li>- обобщать статистику.</li> </ul> </li> </ul>

## КАК МЫ ПОЛУЧАЕМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ?

Мы получаем Ваши Персональные данные:

- когда Вы нам их предоставляете:
  - подавая заявку на получение продуктов и услуг;
  - контактируя с нами посредством почты, электронной почты, посредством Интернет-банка Банка, по телефону, посредством чата или лично в центрах обслуживания клиентов Банка;
- когда Вы пользуетесь нашими продуктами и услугами,
  - предоставляя информацию о платежах,
  - посещая наши домашние страницы и пользуясь удаленными услугами – Интернет-банком и мобильным приложением Банка, т.е. данные Вашего профиля и пользовательские данные, как Вы пользуетесь этими услугами, собирая информацию с Ваших устройств – компьютера, мобильного телефона, с помощью *cookie*-файлов или программ отслеживания; более подробная информация доступна в наших [Правилах использования cookie-файлов](#).
- когда нам их предоставляют третьи лица:
  - страхователи, заключившие договор страхования с нами и указавшие Вас в договоре страхования в качестве бенефициара или застрахованного лица;
  - Ваш работодатель, купивший для Вас страхование жизни или страхование от несчастных случаев;
  - наши партнеры по сотрудничеству, которые предоставляют Вам информацию о нас, проводят изучение рынка, обеспечивают услуги в рамках программ лояльности;
  - предприятия группы Citadele;

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

- владельцы установленных правовыми актами баз данных, регистры;
- государственные учреждения и правоохранительные органы, и их должностные лица;
- медицинские учреждения и медицинские лица.

## КОМУ МЫ ПЕРЕДАЕМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ?

Мы передаем Ваши Персональные данные:

- **предприятиям группы Citadele;**
- **нашим партнерам по сотрудничеству (операторам или отдельным контролерам)**, связанным с обеспечением наших продуктов и услуг, и которых мы тщательно оценили перед началом сотрудничества. Например, отправление корреспонденции, проведение маркетинговых мероприятий, отправляя Вам различные предложения и иного рода уведомления, проведение маркетинговых мероприятий по привлечению клиентов (в т.ч. акций, лотерей, розыгрышей, конкурсов), исследований клиентской удовлетворенности, разработка, содержание и обслуживание информационных систем, разработка и/или содержание домашних страниц, мобильных приложений;
- **перестраховщикам в качестве постоянных контролеров** (информацию о перестраховщике, а также оговорку о конфиденциальности перестраховщика можно получить в CBL Life) **и третьим лицам**, вовлеченным в исполнение сделок;
- медицинским учреждениям и медицинским лицам (в рамках оценки страхуемого риска и регулирования возмещения);
- **посредникам** (привлеченному страховому агенту или брокеру);
- **надзирающим учреждениям** (Комиссии рынка финансов и капитала, Центру защиты прав потребителей, Государственной инспекции данных, Службе государственных доходов и другим учреждениям) на основании письменных запросов или обязательных для CBL Life обязанностей, установленных правовыми актами;
- **в определенных случаях – компетентным государственным учреждениям для выполнения запросов**, например, Службе по предотвращению легализации средств, полученных преступным путем, суду, следственным органам, прокуратуре, субъектам оперативной деятельности, Бюро по предотвращению и борьбе с коррупцией, Государственной казне, Госконтролю, Службе государственных доходов, сиротским судам, Банку Латвии и другим лицам, указанным в правовых актах, например, присяжным судебным приставам, нотариусам, администраторам неплатежеспособности;
- **владельцам баз данных, созданных в установленном правовыми актами порядке** (Регистру предприятий, Управлению по делам гражданства и миграции, и пр.);
- **в установленных правовыми актами случаях** – государственным учреждениям/правоохранительным органам, следственным органам, судам, присяжным судебным приставам, присяжным нотариусам;
- **аудиторским компаниям, поставщикам юридических услуг CBL Life.**

В процессе Обработки Ваших Персональных данных доступ к Вашим Персональным данным будут иметь лишь работники, уполномоченные нами и нашими партнерами по сотрудничеству, которым они нужны для выполнения рабочих обязанностей и которые обрабатывают Ваши Персональные данные только в соответствии с целями и основаниями для Обработки Персональных данных, указанными в настоящих Правилах, с соблюдением технических и организационных требований к Обработке Персональных данных, установленных правовыми актами по защите Персональных данных, а также внутренними правовыми актами CBL Life.

## ПРОИЗВОДИМ ЛИ МЫ АВТОМАТИЗИРОВАННОЕ ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ И ПРОФИЛИРОВАНИЕ?

Мы осуществляем Профилирование, чтобы определять соответствие продуктов или услуг Вашим потребностям и желаниям, предлагать продукты и услуги определенным сегментированным группам клиентов.

Мы осуществляем Профилирование также и в других случаях – чтобы планировать свою работу в будущем, не создавая для Вас конкретных последствий.

Мы не выполняем автоматизированное принятие решений.

## ПЕРЕДАЕМ ЛИ МЫ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ЕС/ЕЭЗ?

Мы обеспечиваем хранение Ваших персональных данных на территории Европейского Союза и Европейской экономической зоны.

Учитывая глобальный характер финансовых (в т.ч. страховых) услуг и технологических решений, для обеспечения Обработки Ваших Персональных данных для указанных в Правилах целей, для оказания отдельных услуг Ваши Персональные данные могут быть переданы для Обработки получателям Персональных данных, находящимся за пределами Европейского Союза и Европейской экономической зоны, например, если обеспечение их услуг осуществляется партнером по сотрудничеству (оператор, индивидуальный контролер, совместный контролер). Любая



# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

такая международная передача Персональных данных осуществляется в соответствии с требованиями Регламента, и в таких случаях мы будем соблюдать предусмотренную правовыми актами процедуру для обеспечения уровня Обработки и защиты Персональных данных, равноценного уровню, установленному Регламентом.

Передавая Ваши Персональные данные за пределы ЕС и ЕЭЗ, мы соблюдаем хотя бы одно из нижеперечисленных условий:

- передаем в страну, которую Европейская комиссия признала страной, обеспечивающей достаточный уровень защиты Персональных данных; если Европейская комиссия решила, что территория конкретной страны или отдельные секторы или соответствующая международная организация обеспечивает адекватный уровень защиты Ваших Персональных данных. Вы можете получить общую информацию о решениях, принятых Европейской комиссией, на домашней странице Европейской комиссии: [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy/index_en.htm);
- передаем Персональные данные в страну или международную организацию, обеспечивающую достаточные гарантии между государственными органами или структурами;
- передаем Персональные данные в соответствии с разрешением контролирующего органа касательно договорных положений заключенных между контролером или контролером, оператором или получателем Персональных данных, находящимся в третьей стране, или международной организации;
- было получено Ваше однозначное Согласие на передачу Персональных данных;
- передача Персональных данных необходима для исполнения договора, заключенного между Вами и CBL Life;
- передача Персональных данных необходима для заключения договора между нами и оператором или отдельным контролером, совместным контролером в Ваших интересах или для исполнения договора;
- передача Персональных данных необходима для реализации или защиты законных прав и интересов, подачи исков (например, для целей судопроизводства).

Вы можете получить общую информацию о передаче данных за пределы Европейского союза и Европейской экономической зоны на домашней странице Государственной инспекции данных <http://www.dvi.gov.lv>, в т.ч. о решении касательно стран, обеспечивающих такой уровень защиты данных, который соответствует уровню защиты данных, действующему в Латвийской Республике.

## КАК ДОЛГО МЫ ХРАНИМ ВАШИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ?

Продолжительность хранения Ваших Персональных данных зависит от целей, для которых мы их обрабатываем, и критериев, по которым мы оцениваем сроки хранения Ваших Персональных данных. При установлении сроков хранения Ваших Персональных данных мы оцениваем:

- необходимость хранения Ваших Персональных данных для обеспечения исполнения действующего договора услуги;
- необходимость хранения Ваших Персональных данных для исполнения нами установленных правовыми актами обязательств, например, в соответствии с пятилетним сроком, установленным законом «О предотвращении легализации средств, полученных преступным путем, и финансирования терроризма», и в рамках сроков хранения различных документов, установленных в других правовых актах;
- хранение Ваших Персональных данных в целях защиты наших интересов в случае различных требованиях после прекращения деловых взаимоотношений с Вами, например, 10 лет в соответствии с общим сроком исковой давности;
- наши законные интересы или законные интересы третьих лиц, которые могут быть затронуты в случае удаления Ваших Персональных данных, например, в отношении Вашего права ограничивать Обработку данных;
- необходимость хранения Ваших Персональных данных, чтобы обеспечить доказательство законной Обработки Персональных данных в предыдущем периоде, например, Ваше Согласие на предыдущие действия по Обработке;
- если Обработка Ваших Персональных данных выполняется на основании Согласия, пока Ваше Согласие имеет силу в отношении соответствующей цели Обработки Персональных данных, в отсутствие другого основания для Обработки Ваших Персональных данных.

Если в ходе оценки нами будут констатированы различные обоснованные сроки хранения Ваших Персональных данных, например, между сроком хранения, установленным правовыми актами, и сроком, установленным для защиты наших интересов, это послужит достаточным основанием для хранения Ваших Персональных данных в течение более длительного периода.

При наступлении одного или нескольких из указанных критериев, мы обеспечим удаление или обезличивание Ваших Персональных данных.

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

## КАКИМИ ПРАВАМИ ВЫ ОБЛАДАЕТЕ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ НАМИ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ?

В рамках соблюдения требований правовых актов, регулирующих защиту конфиденциальности персональных данных, мы гарантируем Вам право, предварительно направив нам письменный запрос:

- **отозвать данное Вами Согласие на Обработку Ваших Персональных данных** в любое время, уведомив нас об этом:
  - посредством Интернет-банка Банка;
  - посредством приложения;
  - посредством электронной почты;
  - лично в центрах обслуживания клиентов Банка.

В отдельных случаях, например, чтобы обеспечить Вам предложение о наших продуктах и услугах и получение других уведомлений, прежде чем отправлять их, мы попросим Вас заполнить соответствующую форму в Интернет-банке, приложении Банка или лично в наших центрах обслуживания клиентов, предоставив Согласие на Обработку Ваших Персональных данных для цели получения уведомлений и предложений.

Отозвав данное Согласие на Обработку Персональных данных для этой цели, мы больше не будем обрабатывать Ваши Персональные данные. Тем не менее, Вы должны принять во внимание, что такой отзыв Согласия не повлияет на законность Обработки Ваших Персональных данных, осуществляемой до отзыва Согласия.

- **получить доступ к Вашим Персональным данным** и получить от нас:
  - подтверждение или отказ от Обработки Ваших Персональных данных;
  - информацию о Ваших Персональных данных, которые мы обрабатываем;
  - дополнительную информацию об Обработке Ваших Персональных данных, чтобы убедиться в точности Ваших Персональных данных, а также в том, обрабатываем ли мы Ваши Персональные данные в соответствии с требованиями правовых актов.

В отдельных случаях мы можем попросить Вас уточнить объем Вашего запроса, чтобы Вы более конкретно указали, к какой конкретно информации и к какой операции по Обработке относится Ваш запрос, а также объяснить обоснование запроса.

В случаях, когда это запрещено правовыми актами, мы не сможем предоставить Вам информацию об Обработке Ваших Персональных данных; например, в рамках закона «О предотвращении легализации средств, полученных преступным путем, финансирования терроризма» нам запрещено информировать Вас о предоставлении информации Службе контроля, а также, если информация предоставляется правоохранительным органам, прокуратуре, суду.

- **исправить Ваши Персональные данные**, если у Вас есть основание считать, что Ваши Персональные данные являются неточными, а также с учетом целей Обработки Ваших Персональных данных дополнять неполные Персональные данные.

В случае каких-либо изменений в Ваших Персональных данных, а также, если Вами было констатировано, что мы обрабатываем неточные или неполные Ваши Персональные данные, просим Вас сообщить нам о необходимости внести исправления. В этом случае CBL Life имеет право попросить Вас представить документы, обосновывающие исправления.

- **удалить Ваши Персональные данные**, если:
  - Вы считаете, что они больше не нужны или непригодны для первоначальной цели Обработки Персональных данных;
  - Вы обоснованно считаете, что Ваши Персональные данные обрабатываются незаконно, например, для цели получения уведомлений и предложений, поскольку Вы отозвали свое Согласие, на основании которого мы обрабатывали ваши Персональные данные, и у нас нет другого основания для Обработки Ваших Персональных данных;
  - удаление Ваших Персональных данных определяется сроками хранения данных, установленными для нас правовыми актами.

Мы обеспечим удаление имеющихся в нашем распоряжении Ваших Персональных данных, а также удаление их нашими партнерами по сотрудничеству, если Персональные данные больше не будут нужны для целей, для которых мы их обрабатывали. Мы не сможем обеспечить удаление Ваших Персональных данных, если мы должны обеспечивать такую Обработку в предусмотренных правовыми актами случаях, обеспечивая сроки хранения информации или документов, которые, например, установлены законом «О договоре страхования», «О предотвращении легализации средств, полученных преступным путем, финансирования терроризма». Также CBL Life вправе отказаться от удаления Ваших Персональных данных, если это требует непропорциональных усилий.

- **ограничить Обработку Ваших Персональных данных**, если:



# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

- Вы оспариваете точность Ваших Персональных данных; ограничение коснется только времени, в течение которого мы сможем проверить точность Ваших Персональных данных;
- Вы считаете, что Обработка Ваших Персональных данных является незаконной, и Вы возражаете против удаления Персональных данных, требуя вместо этого ограничения использования Персональных данных; ограничение коснется только Вашего обоснованно указанного срока;
- Ваши Персональные данные нам больше не нужны, но они нужны Вам для реализации или защиты законных прав и интересов, подачи исков и пр.; ограничение коснется только Вашего обоснованно указанного срока;
- Вы возражаете против Обработки Ваших Персональных данных, которую мы осуществляем на основании наших законных интересов, и ограничение коснется только времени, в течение которого нами будет проводиться повторная оценка таких законных интересов.

Однако, используя упомянутое право, мы будем вправе обрабатывать Ваши Персональные данные, например, для реализации или защиты законных прав и интересов, подачи исков, прав других физических или юридических лиц. Мы обеспечим ограничение Ваших Персональных данных, имеющихся в нашем распоряжении и в распоряжении наших партнеров по сотрудничеству, если только это не требует от нас непропорциональных усилий.

- **перенести Ваши Персональные данные**, полученные нами от Вас на основании Согласия и установленных договорных взаимоотношений, и которые мы обрабатываем при помощи автоматизированных средств для личного пользования или передачи другому поставщику услуг, если только нет никаких препятствий для такого переноса Персональных данных. Уведомляем Вас о том, что подверженная переносимости Ваших Персональных данных информация может также содержать Персональные данные третьих лиц, поэтому нами будет оценено влияние передачи этих Персональных данных на права и свободы третьих лиц.

- **возражать против Обработки Ваших Персональных данных**, основанной на законных интересах CBL Life. CBL Life немедленно прекратит такую Обработку, но только на время, пока CBL Life проводит оценку и не указывает на убедительные законные основания для Обработки Персональных данных, более важные, чем Ваши интересы, права и свободы. CBL Life будет иметь право осуществлять Обработку Персональных данных, если это потребуется для реализации или защиты законных прав и интересов, подачи исков (например, для цели судопроизводства).

Вы не сможете воспользоваться своими правами, если Вы дали свое Согласие на Обработку Персональных данных, или Обработка Ваших Персональных данных будет нам необходима для заключения или исполнения договора или для исполнения CBL Life своих установленных правовыми актами обязательств.

## Как подать запрос?

Вы можете подать запрос:

- лично в центрах обслуживания клиентов Банка, предъявив удостоверяющий личность документ (паспорт или удостоверение личности), где Вам будет дана вся необходимая информация в связи с подачей Вашего запроса, в т.ч. ответы на неясные вопросы;
- посредством электронной почты, подписав запрос безопасной электронной подписью;
- посредством Интернет-банка Банка;
- посредством приложения.

Получив Ваш запрос, мы его оценим и в случае необходимости попросим Вас уточнить объем запроса касательно того, к какой конкретно информации и к какой операции по Обработке относится запрос, а также объяснить обоснование запроса.

## Как долго мы будем рассматривать Ваш запрос?

Мы дадим Вам ответ на Ваш запрос без неоправданной задержки не позднее, чем в течение одного месяца с момента получения Вашего запроса; в случае необходимости и с учетом объема Вашего запроса, мы вправе продлить срок выполнения запроса на два месяца. В этом случае мы сообщим Вам о причинах продления и отсрочки срока в течение одного месяца со дня получения запроса.

## Каким образом мы предоставим информацию касательно Вашего запроса?

Мы предоставим Вам информацию о Вашем запросе в центрах обслуживания клиентов Банка, посредством зашифрованного сообщения по электронной почте, Интернет-банка или приложения Банка, по возможности с учетом указанного Вами способа получения ответа на запрос.

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

## Придется ли Вам платить за рассмотрение запроса?

Рассмотрение Вашего запроса осуществляется бесплатно.

Однако если мы обнаружим, что Ваши запросы регулярно повторяются, являются очевидно необоснованными или чрезмерными, мы, учитывая административные расходы, связанные с обеспечением информации или коммуникации или выполнением запрошенного действия (включая расходы на кадровые ресурсы), в соответствии с утвержденным преискурантом, запросим у Вас разумную плату за рассмотрение Вашего запроса или мы откажемся выполнить Ваш запрос, предварительно уведомив Вас об этом.

## КАК ДЕЙСТВОВАТЬ, ЕСЛИ ВЫ СЧИТАЕТЕ, ЧТО МЫ НАРУШИЛИ ВАШИ ПРАВА ПРИ ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ?

Мы обеспечиваем Обработку Ваших Персональных данных в соответствии с требованиями Регламента, других правовых актов Европейского Союза и Латвийской Республики и Правилами; тем не менее, если Вы считаете, что при Обработке Ваших Персональных данных мы нарушили Ваше право на неприкосновенность частной жизни, Вы вправе для защиты Ваших установленных правовыми актами интересов подать жалобу в CBL Life, Государственную инспекцию данных или подать иск в суд в соответствии с правовыми актами.

## КАК МЫ ОБЕСПЕЧИВАЕМ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ?

Мы гарантируем неразглашение и безопасность Ваших Персональных данных, принимая соответствующие технические и организационные меры для обеспечения физической и экологической безопасности Ваших Персональных данных, ограничивая право доступа к Вашим Персональным данным, отправляя Ваши Персональные данные в зашифрованном виде, обеспечиваем защиту компьютерной сети, личных устройств, резервное копирование данных и прочие меры по защите, обеспечивая тем самым защиту Ваши Персональных данных от незаконного доступа, использования или разглашения.

В рамках осуществляемого нами процесса Обработки Персональных данных доступ к Вашим Персональным данным есть только у наших уполномоченных работников и уполномоченных работников наших партнеров по сотрудничеству, которым Обработка необходима для осуществления рабочих обязанностей и которые обрабатывают Ваши Персональные данные в соответствии с техническими и организационными требованиями к Обработке Персональных данных, установленными правовыми актами.

Поставщики услуг (операторы), которым мы доверили Обработку Ваших Персональных данных, перед началом сотрудничества были тщательно оценены и проинформированы о комплексе мер, которые они должны осуществлять для обеспечения Обработки, конфиденциальности и защиты Ваших Персональных данных, в соответствии с требованиями правовых актов.

Для качественного и оперативного исполнения обязательств по заключенным с Вами договорам мы можем уполномочивать предприятия группы Citadele, наших партнеров по сотрудничеству выполнять определенные задания или предоставлять услуги. Если при выполнении этих заданий, предприятия группы Citadele или партнеры по сотрудничеству обрабатывают имеющиеся в нашем распоряжении Ваши Персональные данные, соответствующие предприятия группы Citadele или партнеры по сотрудничеству считаются операторами, и мы вправе передавать Ваши Персональные данные предприятиям группы Citadele или партнерам по сотрудничеству в объеме, необходимом для осуществления этих действий.

Наши партнеры по сотрудничеству и предприятия группы Citadele обеспечат соблюдение требований к Обработке и защите Ваших Персональных данных в установленном правовыми актами порядке и не будут использовать Ваши Персональные данные для других целей.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБРАБОТКЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

### ПОЛУЧЕНИЕ УВЕДОМЛЕНИЙ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Мы будем обрабатывать Ваши Персональные данные для целей получения уведомлений и предложений, в том числе персонализированных предложений, только если Вы дали свое Согласие на это.

Согласно данному Вами Согласию, мы будем отправлять Вам:

- актуальную информацию о наших услугах и связанных с ними предложениях, включая персонализированные предложения;
- иного рода уведомления, связанные с:
  - возможностями участия в организуемых нами конкурсах, розыгрышах, лотереях, акциях и прочих предусмотренных для клиентов мероприятиях;

# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

- поздравлением Вас в день Вашего рождения, с именинами и другими праздниками (например, в День независимости, на Пасху, Рождество, Лиго и др. праздники);
- нашими комментариями касательно актуальных событий в латвийской и мировой экономике;
- информацией об изменениях в правовых актах, касающихся оказываемых CBL Life услуг, и напоминанием о возможности подать налоговую декларацию;
- возможностями выразить Ваше мнение о наших услугах и качестве обслуживания, участвуя в организуемых нами клиентских опросах;
- проектами социальной ответственности и поддержки;
- нашими финансовыми показателями, наградами, особыми событиями.

CBL Life, в качестве контролера Ваших Персональных данных, на основании Вашего Согласия на получение уведомлений и предложений будет обрабатывать следующий набор Ваших Персональных данных:

- Ваши идентификационные данные – имя, фамилия, персональный код или дата рождения, номер клиента;
- Ваша контактная информация – номер телефона, адрес электронной почты;
- Ваши Персональные данные, относящиеся к Вашим привычкам – типы использованных продуктов или услуг CBL Life и привычки их использования, для получения персонализированных уведомлений.

Отправка уведомлений и предложений будет производиться нами или выбранным нами партнером по сотрудничеству (оператором) в соответствии с вашим Согласием, обрабатывая следующие Ваши Персональные данные: имя, фамилию, контактную информацию (номер телефона, адрес электронной почты). Мы тщательно оцениваем наших партнеров по сотрудничеству, прежде чем доверять им Обработку Ваших Персональных данных.

Мы будем обрабатывать Ваши Персональные данные, пока будет в силе:

- Ваше Согласие;
- мероприятия и предложения, на которые Вы дали Согласие.

Мы будем хранить данное Вами Согласие в соответствии с установленным правовыми актами сроком.

Вы можете отозвать свое Согласие на Обработку Ваших персональных данных, получение уведомлений и предложений в любое время следующими способами:

- посредством электронной почты;
- посредством Интернет-банка Банка;
- посредством приложения;
- по телефону;
- лично в центрах обслуживания клиентов Банка

Отзыв Согласия не повлияет на законность Обработки Ваших Персональных данных до отмены Согласия.

Контролером Ваших Персональных данных для целей получения уведомлений и предложений, в т.ч. персонализированных предложений, а также для цели Вашей идентификации, является CAO «CBL Life» (единственный регистрационный № 40003786859, адрес: Републикас лаукумс, д. 2А, г. Рига, LV-1010, телефон +371 67010129). В случае возникновения у Вас вопросов, связанных с Обработкой Ваших Персональных данных, Вы можете связаться с нами, написав на адрес электронной почты [life@cbl.lv](mailto:life@cbl.lv), или нашему специалисту по защите Персональных данных на адрес электронной почты [gdpr@citadele.lv](mailto:gdpr@citadele.lv) или в центрах обслуживания клиентов Банка, где Вам будет дана вся необходимая информация в связи с Обработкой Ваших Персональных данных, в т.ч. ответы на неясные вопросы. Вся информация будет передана ответственному работнику, который даст ответ на Ваш запрос.

В соответствии с требованиями правовых актов мы обеспечим Вас правом, предварительно подав письменный запрос, получать доступ к Вашим Персональным данным, исправлять или удалять их, ограничивать их Обработку, возражать против их Обработки, а также передавать их.

В случае нарушения конфиденциальности Ваших персональных данных Вы вправе для защиты Ваших установленных правовыми актами интересов, подать жалобу в CBL Life, Государственную инспекцию данных или подать иск в суд.



# ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

---

## **КАК С НАМИ СВЯЗАТЬСЯ?**

В случае возникновения у Вас вопросов, связанных с Обработкой Ваших Персональных данных, Вы можете связаться с нами, написав на адрес электронной почты [life@cbl.lv](mailto:life@cbl.lv), или назначенному нами специалисту по защите Персональных данных на адрес электронной почты [gdpr@citadele.lv](mailto:gdpr@citadele.lv) или в центрах обслуживания клиентов Банка, где Вам будет дана вся необходимая информация в связи с Обработкой Ваших Персональных данных, в т.ч. ответы на неясные вопросы. Вся информация будет передана ответственному работнику, который даст ответ на Ваш запрос.

## **КАК МЫ БУДЕМ ОБЕСПЕЧИВАТЬ АКТУАЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ОБ ОБРАБОТКЕ ВАШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ?**

Чтобы в Вашем распоряжении всегда была актуальная информация об Обработке Ваших Персональных данных, мы в соответствии с установленными правовыми актами требованиями обеспечим регулярный пересмотр и обновление настоящих Правил. Поэтому призываем Вас время от времени перечитывать актуальную версию, а также исторические версии настоящих Правил на нашей домашней странице [www.cbl.lv](http://www.cbl.lv), в центрах обслуживания клиентов Банка и в электронной почте.